



## INHALTSVERZEICHNIS

### S.1 Nichtamtliche Mitteilungen des LDS

- Tag der offenen Tür im Landratsamt  
unter dem Motto: Europa sind wir!
- Grußwort des Landrates
  - Highlights des Tages

### S.2 - Bühnenprogramm, Tipps und Informationsangebote

- zum Tag der offenen Tür im Landratsamt
- Stellenausschreibungen  
des Landkreises Dahme- Spreewald
  - Berufsbegleitende Fortbildung

## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Landkreis Dahme-Spreewald,  
Pressestelle

verantwortlich: Heidrun Schaaf

Reutergasse 12, 15907 Lübben (Spreewald),  
Telefon: 03546 / 20 10 08,  
Telefax: 03546 / 20 10 09

Erscheinungsweise: nach Bedarf

### Gesamtherstellung:

ELRO-Verlagsgesellschaft mbH  
Karl-Liebnecht-Straße 8,  
15711 Königs Wusterhausen  
Tel.: 03375 / 29 31 44, Fax: 03375 / 24 25 22

verantwortlich: Sabine Pohl  
Vertrieb: KaWe Kurier / Wochenkurier

Auflagenhöhe: 62. 000 Exemplare

Das Amtsblatt ist am Sitz der Kreisverwaltung in 15907 Lübben, Reutergasse 12 in der Pressestelle und in der Außenstelle Beethovenweg 14a/b erhältlich. Es liegt ebenfalls zur Einsicht in allen Ämtern und amtsfreien Gemeinden des Landkreises Dahme-Spreewald und in der Verwaltungsstelle in Königs Wusterhausen aus. Das Amtsblatt kann auch gegen Erstattung der Porto- und Versandkosten einzeln oder im Abonnement vom Landkreis bezogen werden.

## Nichtamtliche Mitteilungen des Landkreises Dahme-Spreewald

## Herzlich Willkommen zum Tag der offenen Tür im Landratsamt in Lübben



### Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Gäste,

anlässlich des 10-jährigen Partnerschaftsjubiläums mit dem polnischen Landkreis Wolsztyn und ergänzend zum traditionellen Spreewaldfest in der Kreisstadt Lübben lädt der Landkreis Dahme-Spreewald zu einem „Tag der offenen Tür“ ein.

Unter dem Motto „Europa sind wir“ zeigen wir, wie viel „Europa“ in unserem Alltag steckt. Wer Lust hat, kann den Gipfel der 6-Meter hohen Europa-Kletterpyramide erklimmen, am EU-Glücksrad drehen oder mit EU-Abgeordneten plaudern.

Mit vielen Mit-Mach-Aktionen, Aktiv-Angeboten, tollen Ideen, Infoständen und Schautafeln präsentieren die Ämter der Kreisverwaltung ihr breites Leistungsspektrum.

In Vorträgen werden Probleme auf den Punkt gebracht. Interessante Ausstellungen verdeutlichen Entwicklungen. Führungen durch unser Kreishaus verbinden gestern und heute.

Ein buntes Rahmenprogramm für Groß und Klein sorgt für Unterhaltung.

Den genauen Programmablauf und die Angebote unserer Fachämter finden Sie auch auf unserer Homepage unter [www.dahme-spreewald.de](http://www.dahme-spreewald.de).

Ich lade alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein, einen Blick hinter die Kulissen unserer Kreisverwaltung zu werfen.

Am 18. September 2010 in der Zeit von 10:00 bis 18:00 Uhr sind die Türen im Landratsamt in Lübben für jedermann geöffnet.

Bringen Sie Ihre Freunde, Nachbarn und Gäste mit. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Herzlich Willkommen im Landkreis Dahme-Spreewald.

Stephan Loge  
Landrat

## „EUROPA SIND WIR“ 18.09.2010



## Reutergasse-Gerichtsstraße-Ehrenhof Lübben (Spreewald)

## 10 Jahre

Partnerschaft der Landkreise  
Dahme-Spreewald und Wolsztyn



## Unsere Highlights

### Europaplatz

Der Tag der offenen Tür steht unter dem Motto:

„Europa sind wir!“

Zu diesem Anlass werden Aktivitäten für Groß und Klein angeboten:

6 Meter hohe  
Europa-Kletter-  
Pyramide

EU Mal- und  
Bastelstraße

EU-Glücksrad  
und Sprachrätsel

EUROPE DIRECT's

Potsdam und Frankfurt/Oder  
der Europäischen Kommissi-  
on stellen sich Ihren Fragen

Sprechstunde  
mit Europa-  
abgeordneten

Informationen  
über EU-Projekte:

Bürgerbus  
Lieberose/Oberspreewald,  
Brandschutzerziehung der  
Kreisjugendfeuerwehr  
Schau-Restoration  
einer O-Jolle des  
WSV Schlabendorf e.V.

Europaverein  
Dahme-Spreewald e.V.

Berliner  
Feuerwehrrillusionist  
Fuego Ignatio  
und Europinia,  
die kleine Schwester  
von Europa

### Konzert

22.00 Uhr  
auf dem Marktplatz



präsentiert vom  
Landkreis  
Dahme Spreewald



## Bühnenprogramm



### Ehrenhof

- 10.30 Uhr** Eröffnung durch die Landräte Stephan Loge und Ryszard Kurp  
**11.00 Uhr** Spielmannszug Wolsztyn  
**11.15 Uhr** Blasmusik mit den „Fröhlichen Hechten“ aus Lübbenau  
**12.30 Uhr** Start des Spielmannszuges Wolsztyn zum Umzug durch die Stadt  
**13.30 Uhr** Der singende Spreewaldwirt  
**15.30 Uhr** Pop-Chor der Kreismusikschule Dahme-Spreewald  
**16.30 Uhr** Spielmannszug Wolsztyn  
**weiterhin:** Vorführungen der DRK-Rettungshundestaffel und Spiel und Spaß mit Clown Charlie

Durch das Programm führt Bernd Ziemainz (Kreismusikschule Dahme-Spreewald).  
 Programmänderungen vorbehalten



Kontakt: Landkreis Dahme-Spreewald  
 Reutergasse 12, 15907 Lübben (Spreewald)  
 Tel.: 03546 201008, www.dahme-spreewald.de

## Tipps

### Führung

12.00-14.00-16.00 Uhr  
 durch das Landratsamt Dahme-Spreewald  
 Treffpunkt: Haupteingang, Reutergasse 12

### Vorträge

13.00 Uhr  
 „Wie sieht es mit den Zähnen unserer Kinder aus?“  
 Dipl.-Med. B. Wilhelms vom Zahnärztlichen Dienst  
 Raum 201

### 14.00 Uhr

„Weil ich bin, wie ich bin“  
 Persönlichkeit, Entscheidung und Verhalten - mit der Möglichkeit eigener Persönlichkeitstestungen  
 Dipl.-Sozialpäd. I. von Wrycz-Rekowski vom Sozialpsychiatrischen Dienst  
 Raum 201

### 15.00 Uhr

Work-Life-Balance – gut Arbeiten, besser Leben  
 Herr Carmesin, Apotheke am Hain in Lübben / Raum 201

### Ausstellungen

- „20 Jahre maßgenommen“
- historische Ortstafeln, Verkehrszeichen
- Baugenehmigung im Wandel der Zeit
- 20 Jahre Biosphäre Spreewald

### Fördermittelberatungen

10.00 bis 12.00 Uhr - ILB / Raum 121  
 12.00 bis 14.00 Uhr - Spreewaldverein e.V. / Raum 121  
 10.00 bis 16.00 Uhr - Sanierung von Baudenkmalen  
 10.00 bis 18.00 Uhr - Reg. WFG Dahme-Spreewald mbH

### VHS Dahme-Spreewald

Kurse direkt anmelden

### Kostenloser Shuttle im Traditionsbus der RVS zwischen Landratsamt und Klinikum Dahme-Spreewald

**Abfahrt Lohmühlengasse:**  
**10.00 - 11.00 - 12.00 - 13.00 - 14.00 Uhr**

## AUSSCHREIBUNGEN



Der Landkreis Dahme-Spreewald schreibt nachfolgende unbefristete Sozialarbeiterstellen zur Besetzung aus:

### Dezernat IV

Bildung, Kultur, Jugend, Gesundheit und Soziales  
 Amt für Jugend, Sport und Freizeit

- 1. Stelle:** Sozialarbeiter/in im allgemeinen Sozialdienst  
 40 Stunden / Woche  
**Arbeitszeit:**  
**Entgelt:** Entgeltgruppe S 14 TVöD  
**Anforderung:** Fachhochschulabschluss als Sozialarbeiter/in oder gleichwertige Qualifikation
- 2. Stelle:** Sozialarbeiter/in im allgemeinen Sozialdienst und Koordination; Pflegekinderdienst  
 40 Stunden / Woche  
**Arbeitszeit:**  
*Alternativ*  
 1 Teilzeitstelle (20h/Woche) als Sozialarbeiter im allgemeinen Sozialdienst  
 und  
 1 Teilzeitstelle (20h/Woche) als Koordinator im Pflegekinderdienst  
**Entgelt:** Entgeltgruppe S 14 TVöD  
**Anforderung:** Fachhochschulabschluss als Sozialarbeiter/in oder gleichwertige Qualifikation
- Die Besetzung der Stellen erfolgt jeweils zum nächst möglichen Zeitpunkt. Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis zum **27. September 2010** an folgende Adresse:

Landkreis Dahme-Spreewald  
 Amt für Personal, Organisation und Service  
 15907 Lübben (Spreewald), Reutergasse 12

Der Landkreis Dahme-Spreewald schreibt nachfolgende befristete Sozialarbeiterstelle zur Besetzung aus:

### Dezernat IV

Bildung, Kultur, Jugend, Gesundheit und Soziales  
 Gesundheitsamt

- Stelle:** Sozialarbeiter/in im Sozialpsychiatrischen Dienst  
**Arbeitszeit:** 36 Stunden / Woche  
**Zeitraum:** befristet als Elternzeitvertretung vom 01.12.2010 bis 31.03.2012  
**Entgelt:** Entgeltgruppe S 14 TVöD  
**Arbeitsort:** Lübben  
**Anforderung:** Fachhochschulabschluss als Sozialarbeiter/in oder gleichwertige Qualifikation
- Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis zum **27. September 2010** an folgende Adresse:

Landkreis Dahme-Spreewald  
 Amt für Personal, Organisation und Service  
 15907 Lübben (Spreewald), Reutergasse 12

Der Landkreis Dahme-Spreewald schreibt nachfolgende Stelle zur Besetzung aus:

### Dezernat II

Finanzen, Wirtschaft sowie Öffentliche Sicherheit und Ordnung  
 Ordnungsamt

- Stelle:** Sachgebietsleiter/in Rettungsdienst, Feuer- und Katastrophenschutz  
**Zeitraum:** Besetzung zum nächst möglichen Zeitpunkt / zunächst befristet für 2 Jahre als Führungsposition auf Probe gemäß § 31 Absatz 1 TVöD  
**Arbeitszeit:** 40 Stunden / Woche  
**Arbeitsort:** Lübben  
**Entgelt:** Entgeltgruppe 10 TVöD  
**Anforderung:** Befähigung für den gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst, (Diplom-Verwaltungswirt) oder gleichwertige Qualifikation
- Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis zum **27. September 2010** an folgende Adresse:

Landkreis Dahme-Spreewald  
 Amt für Personal, Organisation und Service  
 15907 Lübben (Spreewald), Reutergasse 12

Weitere wichtige Informationen zum Stellenangebot finden Sie auf [www.dahme-spreewald.de](http://www.dahme-spreewald.de) unter der Rubrik „Ausschreibungen“.

## Berufsbegleitende Fortbildung

Das Niederlausitzer Studieninstitut ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts und zuständig für die Aus- und Fortbildung der Kommunalbediensteten des Landes Brandenburg.

Das Studieninstitut bietet:

- den „Angestelltenlehrgang I“**  
 als Erstausbildung für die Verwaltung (vergleichbar Berufsausbildung Verwaltungsfachangestellte/r)  
**den Lehrgang „Verwaltungsfachwirt/in“**  
 aufbauend auf den Angestelltenlehrgang I bzw. die Ausbildung zur / zum Verwaltungsfachangestellten

ab 2010 auch berufsbegleitend an.

Bisher liegen jeweils 9 Anmeldungen vor. Ab einer Teilnehmerzahl von ca. 20 kann mit der Planung des Lehrganges begonnen werden. Voraussetzung für die Teilnahme ist eine (zumindest zeitlich befristete) Tätigkeit in der öffentlichen Verwaltung. Der Unterricht findet mittwochs und freitags von 17.00 bis 20.00 Uhr und samstags von 8.00 bis 13.00 Uhr statt. Unterrichtsorte werden Beeskow und/oder Lübben sein. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gern Frau Grönke unter Tel.: (03366) 5208-15. Weitere Informationen zu den Lehrgängen (inkl. Kosten) finden Sie auch auf der Homepage unter: [www.studieninstitut-beeskow.de](http://www.studieninstitut-beeskow.de).

Sollten Sie sich bereits angemeldet haben, ist eine nochmalige Anmeldung nicht notwendig.

## Informationsangebote und Aktivitäten am „Tag der offenen Tür“

### Kataster- und Vermessungsamt

- Schatzsuche per Satellitennavigation,
- moderne Vermessungstechnik,
- Körpergrößenmessung mit Zertifikat,
- Grundstücksmarktinformationen – Wie viel ist Ihr Grundstück wert?
- Auskunft und Verkauf farbiger Orthofotos und Liegenschaftskarten
- Der historische Kartennachweis Ihres Flurstückes seit 1865
- Ausstellung „20 Jahre maßgenommen“

### Gesundheitsamt

- AIDS-Beratung
- Schutz vor HIV-Infektionen, Kondom Führerschein
- Wie erhalte ich einen Gesundheitsausweis?
- Kontrolle der Impfausweise, Impfberatung der Kinder
- Beratung zum Ablauf von Kita- und Schuluntersuchungen
- Tausch der Zahnbürsten (alt gegen neu – nur für Kinder)
- Informationen über zahngesunde Ernährung, „Was gehört in die Brotbüchse?“
- Alkoholfreie Drinkbar (Mixgetränke)
- Filmvorführung „Apfelsinen in Omas Kleiderschrank“ – über die Versorgung demenzkranker Menschen in der Häuslichkeit
- Vorstellung der Baukästen „Essstörungen“ und „Baukästen statt Bierkasten“ des Gymnasiums Lübben
- Versorgungsangebote für psychisch kranke Kinder
- „Was hat Europa mit den Badegewässern unseres Landkreises zu tun?“
- Infos zu Händedesinfektion „Kleine Flasche-große Wirkung“
- Beprobung von Trinkwasser

### Veterinär- und Landwirtschaftsamt

- Lebensmittelüberwachung, Lebensmittelkennzeichnung, Trichinuntersuchung und Verbraucherschutz
- Milchverkosten und Käseverkostung aus der Gläsernen Molkerei Münchehofe
- Ökolandbau im Landkreis Dahme-Spreewald – Präsentation von Produkten
- Spreewaldverein e.V.
- Amtliche Futtermittelkontrolle mit Futtermittelproben
- Grüne Berufe - der Bauernverband „Südbrandenburg“ e. V. stellt Agrarberufe vor
- „Tierschutz fängt vor Ort an!“ - Tierschutzvereine in Ihrer Nähe

### Straßenverkehrsamt

- Sammlung historischer Ortstafeln
- Verkehrszeichenausstellung
- lustige Blitzerfotos
- Fragen und Antworten zur KFZ-Zulassung
- Führerscheinwissen am PC testen!  
 Hier können sich interessierte Bürger in die Situation einer theoretischen Fahrerlaubnisprüfung begeben und überprüfen, ob die heutigen Anforderungen noch erfüllt werden. Mitarbeiter der Fahrerlaubnisbehörde und Vertreter der DEKRA geben vor Ort Auskunft.
- Vorsicht Blitzer!  
 Geschwindigkeitsmessung und Blitzertechnik
- Achtung Kreisverkehrswacht! Verkehrsgarten, Hüpfburg, Torwandschießen, Radparcour, Quad, Glücksrad

### Ordnungsamt

- Für den Notfall gerüstet!
- Kreisjugendfeuerwehr und Katastrophenschutzeinheit üben mit Brandsimulationsgerät
- Rauchzelt mit Nebelmaschine und Rauchhaus

- Das Jugendfeuerwehrauto „Flori“ und ein Infoanhänger der Landesjugendfeuerwehr Brandenburg sind vor Ort. Interessierte erhalten Informationen zur Brandschutzerziehung.
- DRK-Rettungshundestaffel  
 Einblick in die Arbeit mit Rettungshunden

### Amt für wirtschaftliche Beteiligungen und Tourismus

- Präsentation der Reisegebiete Spreewald, Dahme-Seen und Niederlausitzer Land
- Camping und Fahrradtourismus
- Fördermittelberatung

### Wirtschaftsförderung

- Die WFG Dahme-Spreewald mbH informiert
- „Prepare for your future“ Kooperationsprojekt zwischen WFG und VHS zur Fachkräftesicherung des BBI

### Mittelbrandenburgische Sparkasse Potsdam

- Informationen zur Geschichte des Euros, zu den Sicherheitsmerkmalen der Euro-Banknoten und zur sicheren und preiswerten Bargeldbeschaffung auf Urlaubsreisen.
- Weitere Informationen über TÜV-geprüftes Online Banking per PC

### Amt für Kreisentwicklung und Denkmalschutz

- Radtouren durch die Regionalparks
- Wer kann am lautesten schreien? LDS-Lärmmessstation im Einsatz
- Größte Flughafenbaustelle in Europa - Hauptstadtairport BBI
- Denkmalschutz im LDS  
 Fördermöglichkeiten und Sanierungsbeispiele

### Bauordnungsamt

- Bauherrenberatung
- Baugenehmigung online
- Ausstellung: Baugenehmigung im Wandel der Zeit
- BBI – Flughafen im LDS

### Umweltamt

- Hochwasserschutz im Landkreis
- Sauerstoffmessung im Leitungswasser
- Höllberghof - Umweltbildung für Kinder-, Schüler- und Reisegruppen
- „Abfälle richtig trennen!“ Kommunaler Abfallentsorgungsverband „Niederlausitz“ als Partner in Sachen Abfallentsorgung. Besucher können das richtige Trennen der Abfälle „üben“. Die jüngsten Gäste sind zum Raten und Malen eingeladen.
- Biosphärenreservat Spreewald

### Sozialamt

- Pflegestützpunkt – Informationen rund um das Thema Pflege
- Beratungen zu Wohngeld, BaföG, Schüler-BaföG

### Die ARGE informiert

#### Jugendamt

- Sportsstätten und -hallen im Landkreis
- Adoptionsvermittlung
- Klinikum Dahme-Spreewald - Netzwerk Gesunde Kinder

#### Im Kreisarchiv stöbern!

#### Unser Give Away: Druck von Visitenkarten

#### Schnupperkurs „Malen“ mit Sybille Grunert

#### Schnellportraits von Elmar Huxoll

#### KieZe Frauensee (Kinder- und Jugenderholungszentrum)

- Clown Charlie, Kinderschminken, Basteln mit Naturmaterialien und vieles mehr!

Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt!  
 Gulaschkanone, Imbiss, Getränke, Kaffee und Kuchen